



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Laser Cutting Machine	
Solicitation No. - N° de l'invitation W355B-171550/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W355B-17-1550	Date 2017-05-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-309-10091	
File No. - N° de dossier HAL-6-77149 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-26	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunne, Dave	Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5174 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement n ° 4

Veillez noter les questions et réponses suivantes et les révisions qui en résultent à l'appel d'offres:

1. Q.) Le document indique que le système de découpe au laser ne requiert pas de changeur de palette/navette. Peut-on cet article afin d'inclure un changeur de palette/navette? Aujourd'hui, la plupart des fabricants offrent des changeurs de palette/navette à cause de l'efficacité accrue de la machine de découpe au laser. C'est devenu d'autant plus fréquent/critique vu le développement de la fibre et de la productivité accrue de ces machines. Pourriez-vous confirmer qu'une soumission sera acceptée si les fabricants incluent des machines avec changeur de palette/navette?
 - A.) L'empreinte totale, y compris l'aspirateur de poussière et le système de refroidissement, ne peut dépasser 32,5 pieds par 19 pieds. Si votre machine compte un changeur de palette/navette et ne dépasse pas la spécification présente, nous l'accepterons. L'espace est très limité. L'empreinte totale inclut une zone d'entretien de 3 pieds autour de la machine.
2. Q.) À la section 6.0 Caractéristiques et fonctionnalités standards, la plupart des options indiquées (controlLine, nitroline, pierceLine, étalonnage de profileur automatique) concernent deux fabricants différents, Trumpf et Mazak. Je ne crois pas que leur technologie doit être incluse dans cet appel d'offres puisque de nombreux autres fabricants seront désavantagés.
 - R.) Il s'agit de fonctions et caractéristiques standards, ou de leur équivalent.
 - A.) ControlLine; garde la distance stable entre le matériau et la buse.
 - B.) NitroLine; surveille et aide à stabiliser le découpage de l'acier inoxydable.
 - C.) PierceLine; réduit la tension sur le matériau et la machine et écourte de beaucoup le temps de perçage.
 - D.) Profileur automatique; garde la distance stable entre le matériau et la buse
3. Q.) À la section 3.0, point b.), le document indique que le système de génération doit compter un générateur à fibre de type Yb excité par DL. Il s'agit, en règle générale, d'une source laser Rofin ou IPG qu'utilisent 95 % des fabricants de lasers à l'heure actuelle. Bien que bon nombre des spécifications aient été rédigées pour Trumpf (aucun changeur de palette, controlLine, nitroline, pierceLine), est-ce que cela signifie que Trumpf sera exclue puisqu'elle utilise un système de génération de style Trudisc et non une source laser à fibre conventionnelle? La source Trumpf Trudisc est exclusive et l'entreprise est la seule à s'en servir. Cela signifie que c'est elle qui doit fournir les pièces et le service au prix qu'elle dicte. Ainsi, il sera difficile au Canada d'obtenir pièces et main-d'œuvre si c'est elle qui est choisie. Voir l'article suivant : <http://www.machinery.co.uk/machinery-features/fibre-lasers-versus-co2-lasers-for-profiling-sheet-metal/33270/>
 - A.) Un système de génération; à fibre de type Yb excité par DL, ou un système équivalent, sont acceptables
4. Q.) À la section 2.0, point k.) Le poids max. de 2 100 lb semble très excessif vu la spécification de 2 kW et les conditions de découpage max. Pouvez-vous réévaluer et réduire à un minimum de 750 kg. C'est un poids max. plus acceptable vu la spécification de 2 kW
 - A.) Section 2.0, k.) Poids max. révisé à : charge min. de 1 500 lb
5. Q.) Nous aimerions que cela soit modifié pour inclure une longueur d'onde du laser de 1,03 µm. Les lasers guidés par la fibre atteignent deux longueurs d'onde : 1,03 et 1,07. Il s'agit de deux faisceaux laser de qualité exceptionnelle qui diffèrent seulement par la façon dont la lumière de la diode est convertie pour devenir le faisceau laser final. Les deux longueurs d'onde de faisceau laser découpent toutes deux exceptionnellement bien et l'une n'est pas considérée comme étant supérieure ni meilleure que l'autre quant à la qualité de la découpe.

R.) Demande d'inclure une longueur d'onde laser 1,03um: Longueur d'onde du laser; doit être d'au moins 1,03 μm . (Veuillez prendre note : aux endroits où une longueur d'onde du laser de « 1,07 μm » est indiquée, il faut comprendre qu'elle a été remplacée par « 1,03 μm ou plus », tout au long de l'invitation à soumissionner)

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.